



# Как сотрудники авиакомпаний и аэропортов могут помочь в предотвращении распространения африканской чумы свиней?

## *Руководство кампании*

Многие страны мира оказались в катастрофической ситуации из-за заноса на свою территорию одной из опаснейших болезней свиней – африканской чумы свиней (АЧС). Поскольку эта болезнь может переноситься из одной страны в другую людьми, оказавшимися в контакте с заражёнными свиньями, и через заражённые свиные продукты или одежду – сотрудники авиакомпаний и аэропортов выполняют важнейшую роль в информировании пассажиров об угрозе, причиной которой они могут оказаться.

Из настоящей листовки вы узнаете, какой вклад лично **Вы** можете внести в дело защиты здоровья животных и продовольственной безопасности в мире, тем самым поддержав глобальную экономику, несущую колоссальные потери из-за этой болезни, а также способствовать коммуникации между народами разных стран.



**WORLD ORGANISATION FOR ANIMAL HEALTH**  
*Protecting animals, preserving our future*

# Что такое

# АФРИКАНСКАЯ ЧУМА СВИНЕЙ



Африканская чума свиней (АЧС) – высоко заразная болезнь домашних свиней и диких кабанов, приводящая к 100% смертности. Эта опасная болезнь главным образом передаётся людьми, и хотя вирус АЧС не поражает людей, сама болезнь вызывает колоссальные экономические потери, значительно снижая уровень жизни людей, чьё благосостояние зависит от разведения свиней.

Мир оказался свидетелем стремительного разноса АЧС по планете. В настоящее время она присутствует в странах Субэкваториальной Африки, Азии и Европы, неся в себе значительную угрозу здоровью всего поголовья свиней и всей свиноводческой отрасли. Учитывая, что свинина является одним из основных источников животного белка в рационе человека, распространение АЧС не только сказывается на благосостоянии мелких фермеров и крупных производителей (и связанных с ними поставщиков), но и превратилось в серьёзную угрозу продовольственной безопасности на планете.

## АЧС в цифрах

# +50

государств от АЧС  
пострадало с 2018 г.

Свинина  
составляет

# 37%

мирового  
потребления мяса

В Азии и  
Тихоокеанском регионе  
АЧС привела к гибели

# +6

**МИЛЛИОНОВ**  
свиней более чем в 10  
заражённых странах

## Пассажиры могут стать переносчиками этой смертельной болезни свиней

Вирус АЧС устойчив к выживанию в окружающей среде и свиных продуктах: оказавшись на одежде, обуви, колёсах транспортных средств и на иных предметах, он сохраняет жизнеспособность, что позволяет ему пересекать границы, если заблаговременно не были приняты меры. Таким образом пассажиры, будучи переносчиками и не задекларировав заражённых свиней или контаминированные свиные продукты органам контроля на транспорте, могут способствовать разносу болезни по разным странам. Пассажиры должны осознать степень угрозы, которую могут представлять их противоправные действия, и стараться избегать их, изменив своё отношение.

## Сотрудники авиакомпаний и аэропортов – мощная сила в деле пресечения распространения АЧС

Сотрудники авиакомпаний и аэропортов вовлечены в непрерывное перемещение людей между странами и континентами: ежедневно услугами авиакомпаний и аэропортов пользуется 11 миллионов человек. Штатный персонал авиакомпаний и аэропортов должен повысить бдительность и информировать пассажиров о риске переноса вируса этой смертельной болезни в ходе перелёта в другие страны.

# Усилия Всемирной организации здоровья животных (МЭБ) по предотвращению распространения АЧС

Одним из пунктов плана действий МЭБ по ликвидации этой болезни является кампания с целью информирования всех тех, кто может способствовать разнесу АЧС, о том, что они обязаны принимать меры предосторожности. Информационная кампания МЭБ под названием «АЧС убивает свиней» (ASF Kills Pigs) содержит ряд инструментов воздействия на пассажиров:



Афиши

Флаеры

Гифки (GIF)

Звуковые объявления

Текстовое обращение



Видеоролик



Короткое видео для пассажиров

**Полное описание кампании «АЧС убивает свиней» см. по ссылке**

## С какой целью сотрудники авиакомпаний и аэропортов привлекаются к участию в этой кампании?

От этой опаснейшей свиной болезни сегодня страдают люди, благополучие которых находится в зависимости от производства свинины, и лично **Вы** можете способствовать прекращению её распространения на планете. Главным путём разнеса АЧС является небрежность людей, особенно пассажиров, которые невольно переносят её из страны в страну. Для предотвращения последствий распространения АЧС лучшим способом является информирование людей об опасности их действий.

Распространение пассажирами болезни может привести к следующим последствиям в авиа сфере:

- Дополнительные пограничные проверки и инспекции, которые вызывают задержки
- Потерпевшим пассажирам грозят значительные штрафы за ввоз продуктов из свинины
- Угроза закрытия границ, что может повлиять на перемещение грузов и их доходность

## Когда следует проводить кампанию «АЧС Убивает Свиней»?

Помогите нам распространить материалы, предназначенные для путешественников в периоды интенсивного потока пассажиров (например, летние и зимние каникулы, новогодние праздники по западному и лунному календарю).

## Какую помощь могут оказать сотрудники авиакомпаний и аэропортов?

Сотрудники авиакомпаний и аэропортов могут способствовать ПОВЫШЕНИЮ ОСВЕДОМЛЁННОСТИ пассажиров путём участия в кампании МЭБ «АЧС убивает свиней» на различных этапах следования:



### Онлайн-регистрация пассажира

Разместить текстовое обращение или короткое видео на веб-сайте



### Регистрация пассажира на стойке регистрации на рейс

Разместить текстовое обращение на посадочном талоне



### Транзитное ожидание пассажира

Демонстрировать видеоролик в зале ожидания



### Пост контроля безопасности

Разместить стенд с афишей на стойке контроля безопасности



### Паспортный контроль

Выдать листовку или флаер на паспортном контроле



### Досмотр ручной клади и проход через металлоискатель

Повысить бдительность. Тщательно проверять!



### Пассажир на борту

Разместить листовку или флаер в кармашке передистоящего кресла



### В ходе полёта

Дать прослушать аудиосообщение и показать видеоролик



### По прибытии пассажира

Разместить стенд с афишей на стенах посадочного моста или в салоне автобуса, доставляющего пассажиров в здание аэропорта



### Таможенный досмотр

Повысить бдительность. Тщательно проверять!

### Наш контактный адрес:

Communication Unit - World Organisation for Animal Health (OIE)  
communication@oie.int

### Для дополнительной информации:

[www.oie.int/asf](http://www.oie.int/asf)



WORLD ORGANISATION FOR ANIMAL HEALTH  
Protecting animals, preserving our future